

Informe fin de proyecto
Vehículo todoterreno para la misión de Zhomba en la Diócesis de Gokwe (Zimbabwe)

El 8 de enero de 2016, la Misión de Zhomba ha recibido el vehículo adquirido: una camioneta **Toyota Hilux 2.5, matrícula ADY 4357**.

El vehículo anterior, que estaba muy deteriorado, se rompió definitivamente en el mes de Julio 2015.

Procedemos a justificar los fondos otorgados.

1.- Resumen previsión/precio final.

Presupuesto inicial: 24.184 euros (30.955 \$; con un cambio del € =1,28\$).

Coste final: 30.691,74 euros (33.454 \$; con un cambio del € =1,09\$).

Fondos obtenidos de:

- Fondo de Nueva Evangelización (Conferencia Episcopal): 10.000€
- Fundación Roviralta: 3.000€
- Asociación Sol y dar y darse: 3.500€
- Parroquia San Lorenzo (Cádiz): 500€
- Parroquia Ntra. Sra. de la Paz (Las Rehoyas-Las Palmas): 400€
- Donaciones de particulares: 3.485 €
- Misión Zhomba (self-reliance): 3.611.11€
- Misioneros Claretianos Bética: 6.195.63€

- **Total: 30.691,74€ (33.454 \$)**

2.- Cuenta justificativa de gastos; comparativa con presupuesto.

La situación final:

Concepto	Precio previsto (Euros)	Precio previsto (Dólares)	Precio final (Euros)	Precio final (Dólares)
Compra vehículo	22.528,00	28.835,00	27.651,38	30.140,00
Traslado desde Sudáfrica	0,00	0,00	1.205,50	1.314,00
Gestión, matriculación, permiso circulación, revisión vehículo.	1.172,00	1.500,00	1.834,86	2.000,00
Seguro a todo riesgo	391,00	500,00	Asume la Misión	
Viaje Harare compra Jeep	94,00	120,00	Asume la Misión	
Total:	24.185,00	30.955,00	30.691,74	33.454,00

La cantidad finalmente destinada al proyecto en euros, divisa en que se han realizado las donaciones, ha sido de un 25% superior, debido a que desde que se planteó el proyecto (Enero 2015), el precio del vehículo se ha incrementado (+23%) y la cotización del euro frente al dólar se ha depreciado (-17%).


Esto ha obligado a la Misión de Zhomba a asumir el seguro a todo riesgo del vehículo (500\$), y los gastos del viaje desde la Misión hasta Harare para recoger el vehículo (120\$).

Se adjunta a continuación la documentación justificativa de la ejecución del proyecto, que es:

- Factura del vehículo y traslado desde Sudáfrica (31.454 dólares).
- Factura de gestoría, matriculación, permiso circulación, revisión vehículo. (2.000 dólares).
- Documentación del vehículo a nombre de la Misión Zhomba.
- Foto del vehículo.

3.- Documentación justificativa.

Factura del vehículo y traslado desde Sudáfrica (31.454 dólares):



TTAF Management Ltd. As agents
TOYOTA TSUSHO AFRICA (PTY) LTD
(MEMBER OF THE TOYOTA GROUP)

<p>MAIL ADDRESS: P.O. BOX 785155 SANDTON 2146 SOUTH AFRICA TEL: (27-11)77906700/1/2 FAX: (27-11)779-6703/4</p>	<p>Atrium on 5th 6th Floor, Sandton City Corner Maude & 5th Street Sandhurst Ext3, Sandton 2146, South Africa REF.NO. 1999/022888/07</p>	<p>DURBAN OFFICE: 12 ALOEGATE CRESCENT SOUTHGATE BUSINESS PARK MOSS KOLNIK DRIVE UMBOGINTWINI DURBAN 4099 TEL: (27-31)849-5000 FAX: (27-31)849-5001</p>
--	--	---

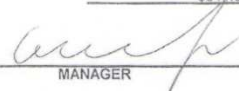
COMMERCIAL INVOICE

DATE:	05 Nov. 15	
TAX INVOICE NO:	90889031	
SALES NO:	350208	
CONSIGNED TO:	TOYOTA ZIMBABWE	
INVOICED TO:	CARITAS ZIMBABWE ZHOMA MISSION, 29-31 SELOUS AVENUE, SYNOD HOUSE HARARE SV1510/100	
SIGNED IN GOOD PER:	BY ROAD FROM DURBAN TO HARARE	
SAILING ON:	60 Days from Date of Invoice	
TERMS OF PAYMENT:		Oct. 15
MONTH & YEAR OF MANUFACTURE :		

DESCRIPTIONS

	<u>PRICE(US\$)</u>
SAP NO.:	209295
E NO.:	2864624
GOODS.:	TOYOTA VEHICLE
DESCRIPTIONS.:	Hilux 2.5 2KD 4x4 Double Cab Diesel
MODEL.:	KUN25R-PRMDHN
SUFFIX.:	GE
CHASSIS NO.:	AHTFR22G006110865
ENGINE NO.:	2KD A871365
JOB NO.:	D97857015
COLOUR.:	Super White II (040)
TARE.:	1,739KG
GROSS MASS.:	2,710KG
OPTIONS:	

PRICE:	
FOB 1 UNIT	\$30,140.00
FRT&INS FROM DBN TO BEIT BRIDGE	\$1,077.00
FRT&INS FROM BEIT BRIDGE TO HARARE	\$237.00
TOTAL CIF HARARE	\$31,454.00




MANAGER

Directors: Mr. N Manago (Managing Director), Mr. K Takanashi (TTC), Mr. T Hattori (TTC), Mr. K Hayashi

Factura de gestión, matriculación y otros (2.000 dólares):

ORIGINAL .



TOYOTA

Bulawayo Branch
 Boren 10th & 11th Avenues M N Nkomo
 St, Bulawayo
 P. O. Box 32, Bulawayo
 Tel: +263 9 6998114
 Fax: +263 9 69983
 Toll Free: 08004406
 E-mail: customercare@toyota.co.zw

Msasa Branch (Harare)
 1 Robert Drive, Msasa, Harare
 P.O Box HG 747, Harare
 Tel: +263 4 480019-24
 Fax: +263 4 480025
 Toll Free: 08004406
 Email: customercare@toyota.co.zw.

Town Branch (Harare)
 153 Robert Mugabe Road, Harare
 P.O Box CY3536, Causeway, Harare
 Tel: +263 4 251145 / 56
 Fax: +263 4 259257
 Toll Free: 08004406
 Email: customercare@toyota.co.zw.

TOYOTA ZIMBABWE (Pvt) Ltd.

Vat No: 10000233

Fiscal Tax Invoice


Document No: 90225061
Document Date: 30.12.2015

<p>Customer Account No: 813DI0GOKW</p> <p>Postal Address: DIOCESE OF GOKWE GOKWE PO BOX 90 GOKWE 0 Zimbabwe</p> <p>Tel No: 705368 Contact Name: AMON MHARADZANO</p>	<p>Delivery Address: DIOCESE OF GOKWE GOKWE 0 Zimbabwe</p> <p>Tel No: 705368 Customer VAT Registration No:</p>
---	--

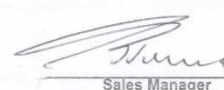
Registration:	Colour: SUPER WHITE (040)	Customer P.O. No:
Model: KUN25R-PRMDHN	Date of 1st Reg:	Order No: 4000005500
Chassis No: AHTFR22G006110665	Seller Dealer: Harare Toyota Dealer	Sales Exec: GWIZA
Engine No: 2KD A871365		Created By: PROSPERGW

Item	Description	Qty	Unit Price	CURR	Disc	Vat	Amount
10	Hilux 2.5 2KD 4x4 Double Cab Diesel	1.000	1,739.13	USD	0.00		1,739.13
* Vatable items							

Terms of Payment: 30 Days from doc date	Vat Rate: 15.0%	Net Total : 1,739.13
		VAT: 260.87
		Total: 2,000.00



Sales Executive



Sales Manager

Page
1
Of 1

84FEB9062067E75847320851101BE2E866A65BF5 0005 001724h4 1512301321 ZIM72500793 .

Documentación del vehículo a nombre Misión Zhomba:

Page 2	Page 3	Page 6	Page 1
<p>NOTES ON REGISTRATION AND LICENSING OF A VEHICLE</p> <p>1. Every registered motor vehicle and trailer must be licensed at all times unless it is not for use on any public road. For any motor vehicle temporarily removed from the road, an exemption certificate must be obtained. Failure to license a vehicle or to take out an exemption certificate in the case of a motor vehicle, within one month of due date, will attract a penalty for every month or part of a month in which the licence fee was due and unpaid.</p> <p>2. When renewing the licence, this book must be produced to a registering officer, together with at least a valid third-party insurance certificate in the name of the registered owner and the appropriate amount of tax.</p> <p>3. Where any permanent change occurs in the overnight address of the vehicle, the owner must forward the registration book to a registering officer, together with the details of the new address, within 14 days of any such change.</p> <p>4. On change of ownership, the seller or person disposing of the vehicle shall surrender the registration plates to the registering officer and get an acknowledgment receipt to that effect. This registration book and any valid licence shall be delivered to the new owner, who must, within 14 days of becoming owner, register the change of ownership with a registering officer and produce proof of at least, third-party insurance in the name of the vehicle in question. A transfer fee is payable by the new owner.</p> <p>5. On destruction or permanent removal from the road of any registered vehicle, the owner must remove the registration plates from the vehicle and surrender them to a registering officer together with this registration book.</p> <p>6. If any alteration is required to the recorded registration details of the vehicle, this book must be submitted to a registering officer together with details of the proposed changes.</p> <p>7. This book must be produced on demand to any policeman or authorized officer.</p> <p>8. Do not write in, or alter this book in any way.</p> <p>9. Keep this registration book in a safe place. Losing it will cause you inconvenience in renewing the licence or in disposing of the vehicle. An appropriate fee is payable for a duplicate registration book.</p> <p>WARNING This registration book is not proof of legal ownership.</p>	<p>Vehicle registration number: ADY 4357</p> <p>Annual tax \$, Annual surcharge \$, Term tax \$, Term surcharge \$</p> <p>Change of ownership: 08 JAN 2015</p> <p>1. DATE-STAMP: Motor vehicles must be licensed at all times or have exemption certificates.</p> <p>2. DATE-STAMP: Change of address must be notified (note 3).</p> <p>3. DATE-STAMP: Sale or disposal of this vehicle must be notified (note 4).</p> <p>4. DATE-STAMP: The scrapping of this vehicle must be reported and this book handed in (note 5).</p>	<p>Tax class, Tax exemption code</p> <p>Annual tax \$, Annual surcharge \$, Term tax \$, Term surcharge \$</p> <p>DATE-STAMP: of becoming new owner</p> <p>13. DATE-STAMP: (note 1 and 2)</p> <p>14. DATE-STAMP: notified (note 3)</p> <p>15. DATE-STAMP: complete and detach page 7</p> <p>16. DATE-STAMP: book handed in (note 5)</p>	<p>ZIMBABWE Vehicle Registration Book</p> <p>Vehicle Registration Number: ADY 4357</p> <p>08 JAN 2015</p> <p>ZIMBABWE 00624358</p> <p>WARNING This document is to be kept in a dry environment. Not to be exposed to fluids.</p>

Page 2	Page 3	Page 4	Page 7
<p>VEHICLE REGISTRATION PARTICULARS</p> <p>1. Make: TOYOTA</p> <p>2. Model: HILUX</p> <p>3. Year first used as new: 2015</p> <p>4. Type of body: D/CAB</p> <p>5. Colour: WHITE</p> <p>6. Net mass: 1739 kg</p> <p>7. Engine Cnr serial number: 2KD A871365</p> <p>8. Chassis frame number: AHTFA2R9006110665</p> <p>9. Engine capacity/factory-rated load capacity (trucks only): 2500</p> <p>10. Fuel used: DIESEL</p> <p>11. Country and date of previous registration and registration number (if applicable): ET-SA</p> <p>12. Date of Zimbabwean registration: 08/01/16</p>	<p>DETAILS OF OWNER</p> <p>1. Surname: ZHOMBA</p> <p>2. First names: MISSION</p> <p>3. Zimbabwean identification particulars e.g., N.I.C.</p> <p>4. Address where vehicle is ordinarily kept at night: BISHOP'S HOUSE P.O. BOX 90 GOKWE</p> <p>Area code</p> <p>CHANGE OF ADDRESS</p> <p>DATE-STAMP</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>DATE-STAMP</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>DATE-STAMP</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>DATE-STAMP</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p>	<p>ENDORSEMENTS</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p> <p>Area code</p> <p>Registering officer</p>	<p>NOTICE OF SALE OF VEHICLE</p> <p>(To be completed, detached and forwarded to a registering officer by the person selling or disposing of his vehicle. An acknowledgment will be issued.)</p> <p>The Registering Officer Notice is hereby given that I, (name) (address) have sold/dispensed of vehicle Registration number Make Model on (date of sale/disposal) To (name) (address) to whom I have handed the vehicle registration book and my current licence. (The number plates have been surrendered to the Registrar of Vehicles.) (signature) (date) THE REGISTRAR, DATE-STAMP An acknowledgment has been issued. Registering officer</p>

Fotos del Toyota en Harare (Zimbabwe), antes del envío a la Misión de Zhomba-Gokwe, con el responsable del socio local (Manuel J. Ogalla cmf):



Madrid, 18 de Enero de 2016.